

крайне необходимы для достижения неизменного уважения прав человека и основных свобод,

отмечая важность распространения материалов Организации Объединенных Наций в области прав человека на национальных и местных языках, в том числе в упрощенном виде, а также более эффективного использования средств массовой информации и новых видов технологии с целью охвата более широкой аудитории, прежде всего менее образованных групп и групп, живущих в изолированных районах,

считая, что деятельность Организации Объединенных Наций по распространению информации в области прав человека должна быть укреплена и усилена,

1. просит все государства-члены принять соответствующие меры с использованием всех имеющихся возможностей, включая средства массовой информации, для широкого освещения мероприятий Организации Объединенных Наций в области прав человека и уделять первоочередное внимание распространению на своих соответствующих национальных и местных языках Всеобщей декларации прав человека⁶, Международных пактов о правах человека и других международных конвенций;

2. призывает все соответствующие элементы системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и региональные комиссии, оказать дальнейшую помощь в распространении материалов Организации Объединенных Наций по правам человека;

3. приветствует усилия Генерального секретаря по выпуску персонализированного варианта Всеобщей декларации прав человека на официальных языках Организации Объединенных Наций, учитывая желательность завершения этой работы в 1986 году, и также приветствует подготовку перечня основных справочных работ по правам человека для использования информационными центрами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными органами;

4. с удовлетворением отмечает просьбу Комиссии по правам человека к Генеральному секретарю, содержащуюся в ее резолюции 1985/49, собрать соответствующие материалы, включая материалы, подготовленные специализированными учреждениями, региональными учреждениями, группами, неправительственными организациями и частными лицами, с целью подготовки краткой учебной брошюры по правам человека на шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

5. рекомендует всем государствам-членам рассмотреть вопрос о включении в программы своих учебных заведений материалов, связанных со всеобъемлющим пониманием вопросов о правах человека;

6. настоятельно призывает Комиссию по правам человека уделить особое внимание на своей сорок второй сессии развитию деятельности по общественной информации в области прав человека и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии через Экономический и Социальный Совет свои мнения и рекомендации в отношении дальнейших действий;

7. постановляет продолжить свое рассмотрение данного вопроса на своей сорок первой сессии по пункту, озаглавленному "Альтернативные подходы и

пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года

40/126. Новый международный гуманитарный порядок

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/136 от 14 декабря 1981 года, 37/201 от 18 декабря 1982 года и 38/125 от 16 декабря 1983 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁵⁷,

приветствуя мнения и замечания правительств в отношении предложения о содействии новому международному гуманитарному порядку, содержащиеся в докладе Генерального секретаря¹⁵⁸,

подчеркивая вновь, что работа Независимой комиссии по международным гуманитарным вопросам, учрежденной вне рамок Организации Объединенных Наций, могла бы оказаться полезной для дальнейшего изучения вышеуказанного предложения,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его доклад;

2. принимает к сведению деятельность Независимой комиссии по международным гуманитарным вопросам, изложенную в докладе Генерального секретаря¹⁵⁹, и ждет результатов ее работы и ее окончательный доклад;

3. предлагает правительствам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения в отношении предложения о содействии новому международному гуманитарному порядку;

4. просит Генерального секретаря с учетом последующих полученных мнений представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии добавление к своему докладу, включая обзор конкретных гуманитарных вопросов;

5. постановляет рассмотреть на своей сорок первой сессии вопрос о новом международном гуманитарном порядке.

116-е пленарное заседание,
13 декабря 1985 года

40/127. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 5 Всеобщей декларации прав человека⁶, в которой говорится, что никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению и наказанию,

вновь ссылаясь на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁷¹,

¹⁵⁷ A/40/348 и Add.1 и 2.

¹⁵⁸ См. A/40/348/Add.1 и 2.

¹⁵⁹ См. A/40/348, приложение II.